

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 13. července 2010

o existenci nadměrného schodku v Bulharsku

(2010/422/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 126 odst. 6 ve spojení s čl. 126 odst. 13 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na připomínky Bulharska,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 126 odst. 1 Smlouvy se členské státy vyvarují nadměrných schodků veřejných financí.
- (2) Pakt o stabilitě a růstu vychází z cíle zdravých veřejných financí, které jsou prostředkem posílení podmínek pro cenovou stabilitu a pro silný udržitelný růst, jenž přispívá k vytváření nových pracovních míst.
- (3) Postup při nadměrném schodku podle článku 126 Smlouvy, jak je blíže popsán v nařízení Rady (ES) č. 1467/97 ze dne 7. července 1997 o urychlení a vyjasnění postupu při nadměrném schodku⁽¹⁾ (které je součástí Paktu o stabilitě a růstu), ukládá povinnost rozhodnout o existenci nadměrného schodku. Další ustanovení k provádění postupu při nadměrném schodku obsahuje Protokol o postupu při nadměrném schodku připojený ke Smlouvě. Podrobná pravidla a definice pro použití ustanovení uvedeného protokolu stanoví nařízení Rady (ES) č. 479/2009⁽²⁾.
- (4) Reforma Paktu o stabilitě a růstu z roku 2005 se snažila posílit jeho účinnost a ekonomické základy a zajistit dlouhodobou udržitelnost veřejných financí. Cílem reformy bylo zajistit, aby ve všech krocích postupu při

nadměrném schodku byla plně zohledněna zejména hospodářská a rozpočtová situace. Pakt o stabilitě a růstu tak poskytuje rámec na podporu vládních politik k rychlému návratu ke zdravému stavu rozpočtů s přihlédnutím k hospodářské situaci.

- (5) Usoudí-li Komise, že v členském státě existuje nebo může vzniknout nadměrný schodek, je podle čl. 126 odst. 5 Smlouvy povinna předložit Radě stanovisko. Komise dospěla na základě své zprávy podle čl. 126 odst. 3 Smlouvy a s ohledem na stanovisko Hospodářského a finančního výboru podle čl. 126 odst. 4 Smlouvy k závěru, že v Bulharsku existuje nadměrný schodek. Komise proto dne 6. července 2010 předložila Radě stanovisko týkající se Bulharska⁽³⁾.
- (6) Podle čl. 126 odst. 6 Smlouvy by Rada měla zvážit všechny připomínky, které dotyčný členský stát případně učiní, před tím, než po celkovém zhodnocení rozhodne, zda nadměrný schodek existuje. V případě Bulharska vede toto celkové zhodnocení k následujícím závěrům.
- (7) Podle údajů oznámených bulharskými orgány v dubnu 2010 dosáhl schodek veřejných financí v Bulharsku v roce 2009 výše 3,9 % HDP, a překročil tak referenční hodnotu 3 % HDP. Schodek se sice referenční hodnotě 3 % HDP neblížil, avšak její překročení lze považovat za výjimečné ve smyslu Smlouvy a Paktu o stabilitě a růstu. Vyplývá zejména z prudkého zhoršení hospodářské situace ve smyslu Smlouvy a Paktu o stabilitě a růstu, jelikož celosvětová hospodářská a finanční krize měla na bulharskou ekonomiku tvrdý dopad a roční růst HDP v objemovém vyjádření dosáhl v roce 2009 záporné 5% hodnoty. Podle prognózy útvarů Komise z jara 2010 by schodek veřejných financí klesl pod úroveň referenční hodnoty již v roce 2010 díky stabilizaci hospodářství a v důsledku opatření fiskální konsolidace přijatých bulharskou vládou. Avšak vzhledem k revidovanému cíli pro schodek v roce 2010 (3,8 % HDP podle oznámení bulharských orgánů z 22. června 2010), který značně převyšuje schodek 2,8 % HDP podle jarní prognózy útvarů Komise, nebude možná překročení referenční hodnoty dočasně. Kritérium schodku stanovené ve Smlouvě tedy není splněno.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 209, 2.8.1997, s. 6.
⁽²⁾ Úř. věst. L 145, 10.6.2009, s. 1.

⁽³⁾ Všechny dokumenty týkající se postupu při nadměrném schodku v případě Bulharska jsou k dispozici na internetové stránce: http://ec.europa.eu/economy_finance/sgp/deficit/countries/index_en.htm

- (8) Podle údajů oznámených bulharskými orgány v dubnu 2010 se hrubý veřejný dluh drží značně pod referenční hodnotou 60 % HDP, přičemž v roce 2009 dosáhl 14,8 % HDP. Prognóza útvarů Komise z jara 2010 předpovídá, že poměr dluhu k HDP se v letech 2010 a 2011 zvýší, avšak nepřekročí 19 % HDP. V oznámení předloženém dne 22. června 2010 bulharské orgány dále revidovaly plánovaný dluh v roce 2010 na 15,3 % HDP. Kritérium dluhu stanovené ve Smlouvě je tedy splněno.
- (9) Podle čl. 2 odst. 4 nařízení (ES) č. 1467/97 lze k „významným faktorům“ u kroků vedoucích k rozhodnutí Rady o existenci nadměrného schodku podle čl. 126 odst. 6 přihlížet pouze tehdy, pokud schodek splňuje dvojí podmínku: schodek zůstane blízko referenční hodnotě a překročení referenční hodnoty je dočasné. Tato dvojí podmínka není v případě Bulharska splněna. Významné faktory nejsou tedy u kroků vedoucích k tomuto rozhodnutí zohledněny,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Z celkového zhodnocení vyplývá, že v Bulharsku existuje nadměrný schodek.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Bulharské republice.

V Bruselu dne 13. července 2010.

Za Radu
předseda
S. VANACKERE